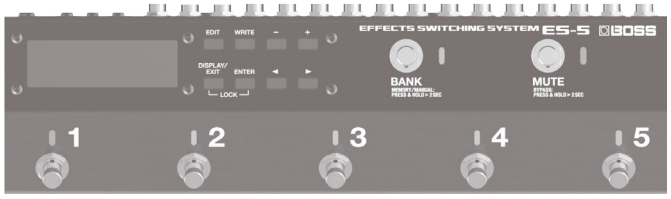
EFFECTS SWITCHING SYSTEM ES-5

Mode d'emploi



Principales fonctionnalités

L'ES-5 est un système de commutation qui vous permet de connecter des pédales d'effets et autres dispositifs d'effets, puis d'enregistrer et de rappeler jusqu'à 200 combinaisons différentes d'effets.

Il offre également une large gamme de fonctions de contrôle externe pour contrôler votre amplificateur et vos effets en temps réel.

Table des matières

Description des panneaux **2**
- Panneau arrière (raccordement de votre équipement) **2**
- Panneau supérieur **4**
- Fixation des pieds en caoutchouc **5**
- Mise sous/hors tension **5**
- Permutation entre écrans de lecture **5**

Enregistrement/rappel d'une combinaison de dispositifs d'effets (mode mémoire) **6**
- Structure des patchs **6**
- Permutation entre mode mémoire et mode manuel **6**
- Enregistrement d'un patch (écriture de patch) **6**
- Rappel d'un patch (changement de patch) **6**

Création d'un patch **7**
- Schéma des blocs **7**
- Conseils pour la création de patchs (sons) **7**
- Modification des réglages de boucle d'effets **8**
  - Modification de l'ordre de connexion des boucles d'effets **8**
  - Création d'une connexion parallèle **8**
  - Spécification de la fonction Carryover **8**
- Modification des réglages d'un patch (mode de modification de mémoire) **9**
  - Opérations de base **9**
  - Liste des paramètres **9**

Réglages globaux (réglage système) **12**
- Liste des paramètres **12**

Opérations de patchs/données (Utility) **13**
- Copie d'un patch (Patch Copy) **13**
- Échange de patchs (Patch Exchange) **13**
- Initialisation d'un patch (Patch Init) **13**
- Copie d'une banque (Bank Copy) **13**
- Échange de banques (Bank Exchange) **13**
- Copie d'une groupe (Group Copy) **13**
- Échange de groupes (Group Exchange) **13**
- Transmission de données à un appareil MIDI externe (Bulk Dump) **13**
- Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset) **14**

Applications avancées **15**
- Réglage du niveau de chaque patch **15**
- Permutation entre les canaux de l'amplificateur **15**
- Modification de la durée de delay de BOSS DD-7 pour chaque patch **16**
- Utilisation du commutateur au pied externe (sélecteur B du BOSS FS-7) pour activer/désactiver le delay **16**
- Utilisation du commutateur au pied externe (sélecteur A du BOSS FS-7) pour modifier la durée de delay **17**
- Application de Phaser uniquement pendant que le sélecteur numérique actuellement sélectionné est maintenu enfoncé **18**
- Changement de la mémoire du dispositif d'effets équipé de MIDI lors d'un changement de patch **18**
- Utilisation de la pédale d'expression pour contrôler un dispositif d'effets équipé de MIDI **19**
- Connexion de dispositifs Wah ou Fuzz (Input Buffer Off) **19**

Annexe **20**
- Guide de dépannage **20**
- Messages d'erreur **20**
- Principales caractéristiques **21**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ **21**

REMARQUES IMPORTANTES **21**

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les documents « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi (p. 21)). Après les avoir lus, conservez les documents ainsi que ces sections dans un lieu facilement accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

Copyright © 2016 ROLAND CORPORATION

Description des panneaux

Panneau arrière (raccordement de votre équipement)

REMARQUE

Pour éviter tout dysfonctionnement et toute panne de l'appareil, baissez toujours le volume au minimum et mettez tous les appareils hors tension avant tout branchement.

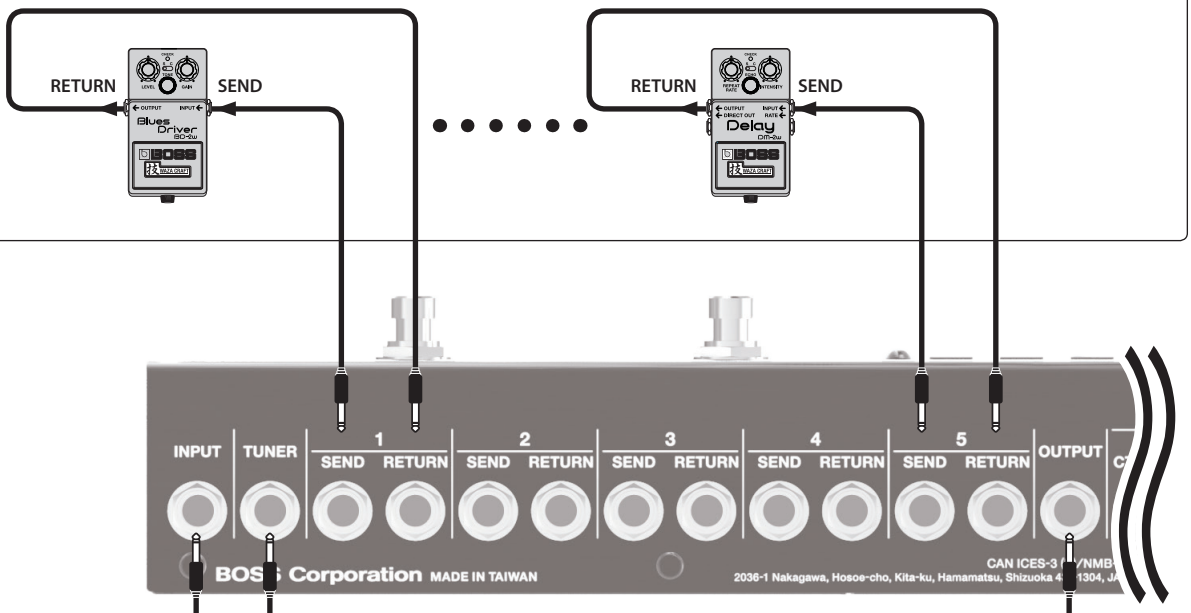
Prises SEND 1–5, RETURN 1–5

Ces prises fournissent des boucles d'effet.
Les signaux sont envoyés depuis les prises SEND 1–5 à chaque dispositif d'effets, et les signaux de chaque dispositif d'effets sont reçus au niveau des prises RETURN 1–5.

Connectez les prises SEND 1–5 à la prise INPUT de chaque dispositif d'effets, et connectez la prise OUTPUT de chaque dispositif d'effets aux prises RETURN 1–5.

Qu'est-ce qu'une boucle d'effets ?

Il s'agit d'une connexion dans laquelle un dispositif d'effets est connecté via les prises d'envoi et de retour. L'ES-5 fournit cinq boucles d'effets, 1–5.



Prise INPUT

Connectez vos guitare ou basse à cette prise.



Prise TUNER

Cette prise permet de connecter un accordeur externe.

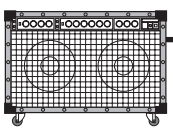
Le signal entré depuis la prise INPUT est envoyé depuis cette prise, même si le son est coupé.



Prise OUTPUT

Ceci est la prise de sortie.

Appuyer sur le sélecteur [MUTE] coupe le son de la sortie de la prise OUTPUT.



Prises EXT CTL

Prises CTL 1/2, 3/4

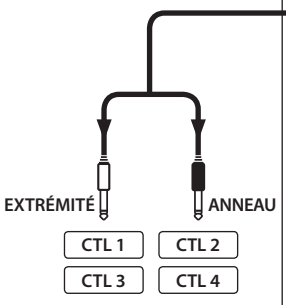
Prises de contrôle pour fonctionnement en mode verrouillé (Latch) ou momentané (Momentary).

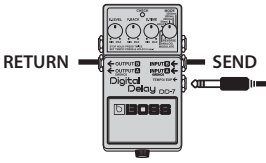
Vous pouvez les utiliser pour contrôler diverses opérations telles que la sélection de canaux d'amplificateur ou l'activation/la désactivation de la réverbération.

Si vous utilisez un dispositif d'effets équipé d'une prise de commutateur au pied, connectez cette prise ici.

Chacune de ces prises peut accueillir un jack stéréo 6,35 mm (TRS) pour effectuer la connexion appropriée à l'appareil que vous contrôlez.

* Si des câbles avec fiches 6,35 mm sont connectés, seuls CTL 1 et CTL 3 sont disponibles.



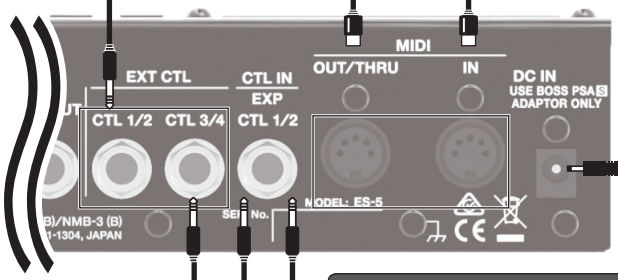


Connecteurs MIDI

Connectez un appareil MIDI externe ici pour envoyer et recevoir des messages MIDI.

Le fonctionnement des connecteurs MIDI OUT/THRU dépend des réglages système (p. 12).

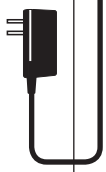




Prise DC IN

Connectez l'adaptateur secteur fourni à cette prise.

L'appareil s'allume lorsque vous branchez l'adaptateur secteur connecté dans une prise secteur.

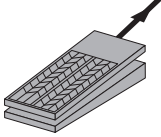


Prise CTL IN

Permettent de contrôler les dispositifs d'effets ou les amplificateurs connectés aux prises EXT CTL.

Pour l'utiliser comme prise EXP

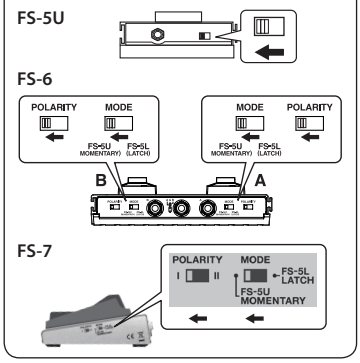
Connectez une pédale d'expression (telle que le modèle Roland EV-5).

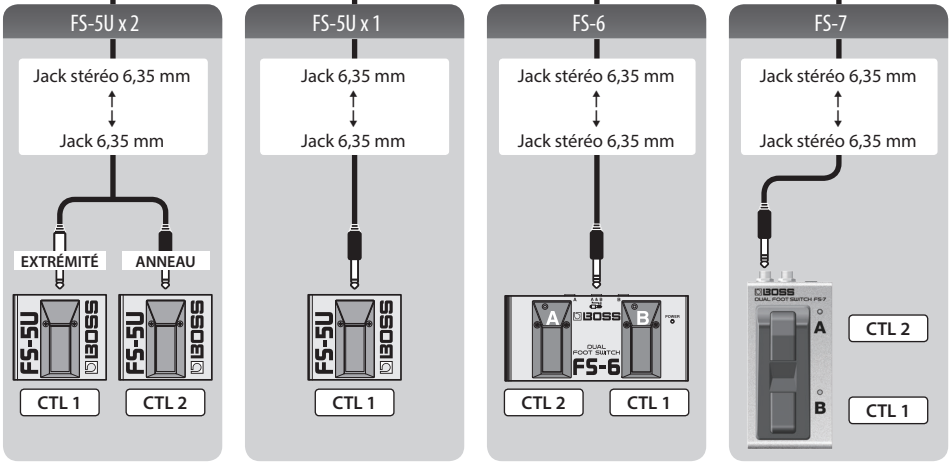


Pour l'utiliser comme prise CTL 1/2

Connectez un commutateur au pied.

Sélecteur Mode/Polarité





REMARQUE



- Cet instrument est équipé de prises de type symétrique (TRS). Les schémas de branchement de ces prises sont présentés ci-dessous. Vérifiez d'abord les schémas de branchement des autres équipements que vous avez l'intention de brancher, puis effectuez les connexions.
- Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5 ; vendue séparément). Le branchement de toute autre pédale d'expression risque de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager l'appareil.

Panneau supérieur

Bouton [EDIT]

Appuyez sur ce bouton pour effectuer des réglages de patch ou des réglages système.

Bouton [WRITE]

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les réglages du patch.

Boutons [–] [+]

Utilisez ces boutons pour modifier la valeur d'un réglage.

* Maintenez enfoncé un bouton tout en appuyant sur l'autre bouton pour changer rapidement la valeur.

Bouton [DISPLAY/EXIT]

Appuyez sur ce bouton pour activer l'écran de lecture, pour annuler une opération ou pour revenir à l'écran précédent.

Bouton [ENTER]

Appuyez sur ce bouton pour confirmer une opération.

Boutons [◀] [▶]

Utilisez ces boutons pour déplacer le curseur ou sélectionner une catégorie ou un paramètre.

Fonction de verrouillage (Lock)

Lorsque vous appuyez sur le bouton [DISPLAY/EXIT] et le bouton [ENTER] simultanément pour activer la fonction de verrouillage, tous les boutons sont désactivés.

Cela évite que les réglages ne soient modifiés lorsque vous appuyez sur un bouton par inadvertance.

La fonction de verrouillage est désactivée lorsque vous appuyez à nouveau simultanément sur les deux boutons.



Écran

L'ES-5 affiche diverses informations sur cet écran.

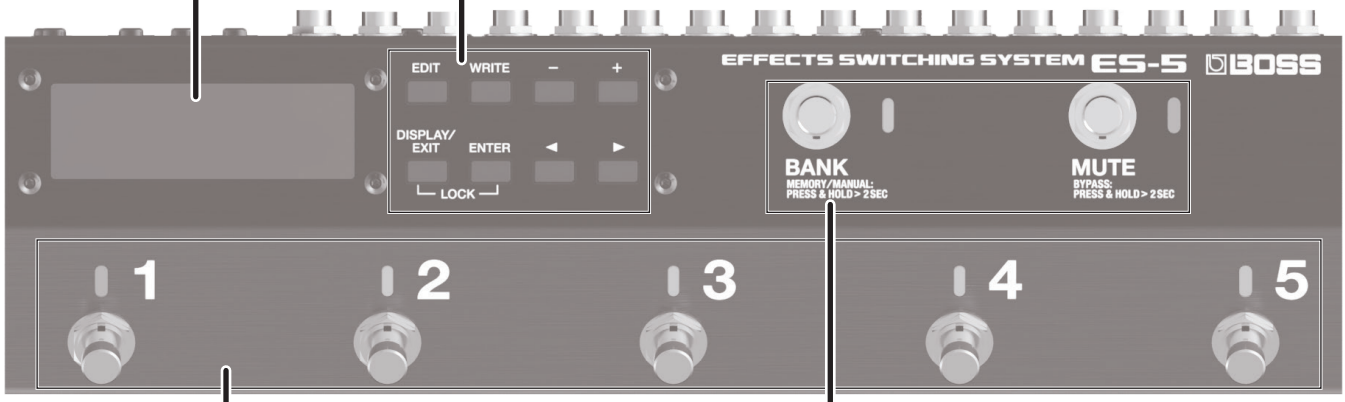
Qu'est-ce que le mode mémoire ?

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner des « patchs » où chaque patch est une combinaison de boucles d'effets et de divers réglages.

Vous pouvez faire votre sélection parmi 200 patchs en utilisant les boutons ou les sélecteurs pour spécifier le groupe, la banque et le numéro.

Qu'est-ce que le mode manuel ?

Dans ce mode, vous pouvez activer/désactiver des boucles d'effets (1–5) individuellement.



Sélecteur de numéros [1]–[5]

Utilisez-les pour sélectionner un numéro de patch. Le voyant du numéro actuellement sélectionné est allumé en bleu.

En mode manuel, ces sélecteurs permettent d'activer/de désactiver chaque boucle d'effets (1–5) individuellement. Lorsqu'une boucle d'effets est allumé, son voyant de numéro s'allume en rouge.

MÉMO

Vous pouvez également affecter une fonction différente à chaque sélecteur (p. 10).

Sélecteur [BANK]

En mode Memory, utilisez ce sélecteur pour changer de banques. Chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur, vous passez d'une banque à l'autre dans l'ordre 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → ...

Si vous maintenez ce sélecteur enfoncé pendant deux secondes ou plus, vous permuterez entre le mode Memory (témoin allumé en bleu) et le mode manuel (témoin allumé en rouge).

Si vous le souhaitez, vous pouvez faire en sorte que ce témoin clignote en rythme avec le tempo (p. 12).

* Vous pouvez également modifier la manière de passer d'une banque à l'autre (p. 12).

Sélecteur [MUTE]

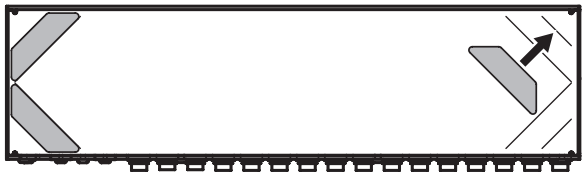
Permet de couper le son envoyé depuis l'ES-5. Si la sourdine est activée, le voyant est allumé en bleu.

Maintenez le sélecteur enfoncé pendant deux secondes ou plus pour passer en mode bypass (voyant allumé en rouge). L'entrée est envoyée sans modifications.

Fixation des pieds en caoutchouc

Vous pouvez fixer les pieds en caoutchouc (fournis) si nécessaire.

Fixez les pieds en caoutchouc en les alignant avec les repères au bas de l'appareil.



* Lorsque vous retournez l'appareil, faites attention à protéger les boutons et les commandes contre tout dommage. Veillez à manipuler l'appareil avec soin ; ne le laissez pas tomber.

* Si les pieds en caoutchouc ne sont pas correctement fixés, l'appareil peut se déformer lorsque vous appuyez sur les sélecteurs.

Mise sous/hors tension

Une fois l'équipement correctement branché (p. 2), veillez à suivre la procédure ci-dessous pour la mise sous tension. Si vous mettez l'équipement sous tension dans l'ordre incorrect, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou une panne de l'équipement.

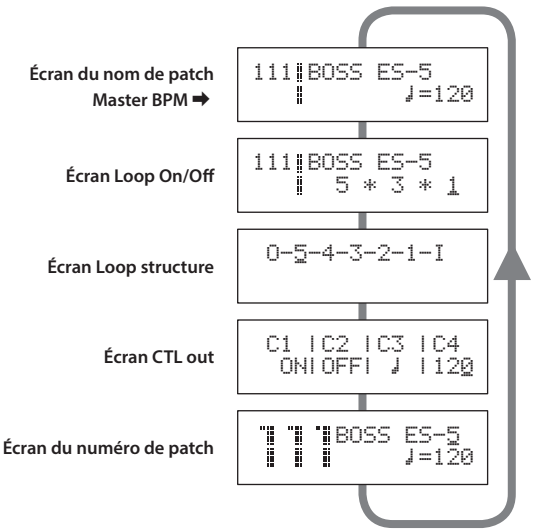
Mise sous tension : Mettez sous tension l'amplificateur guitare en dernier.

Mise hors tension : Mettez hors tension l'amplificateur guitare en premier.

Permutation entre écrans de lecture

L'écran qui apparaît lors de la mise sous tension est appelé « écran de lecture » et le mode dans lequel l'écran de lecture s'affiche est appelé « mode de lecture ».

Il existe cinq types d'écran de lecture comme montré dans l'illustration suivante, et vous pouvez utiliser le bouton [DISPLAY/EXIT] pour passer de l'un à l'autre.



MÉMO

Même en mode de lecture, vous pouvez utiliser les boutons [◄] [►] et [–] [+] pour modifier les réglages.

Pour enregistrer les réglages que vous avez modifiés, utilisez l'opération d'écriture de patch (p. 6).

REMARQUE

Les explications fournies dans le présent manuel comprennent des illustrations des messages qui s'affichent normalement à l'écran. Notez toutefois que votre appareil peut intégrer une version plus récente ou améliorée du système (comme par exemple de nouveaux sons). Dans ce cas, les messages affichés sur l'écran ne correspondent pas toujours aux illustrations de ce mode d'emploi.

Enregistrement/rappel d'une combinaison de dispositifs d'effets (mode mémoire)

« Memory mode » est le mode dans lequel vous pouvez enregistrer des combinaisons de boucles d'effets (patchs) sur l'ES-5, et rappeler ces réglages enregistrés.

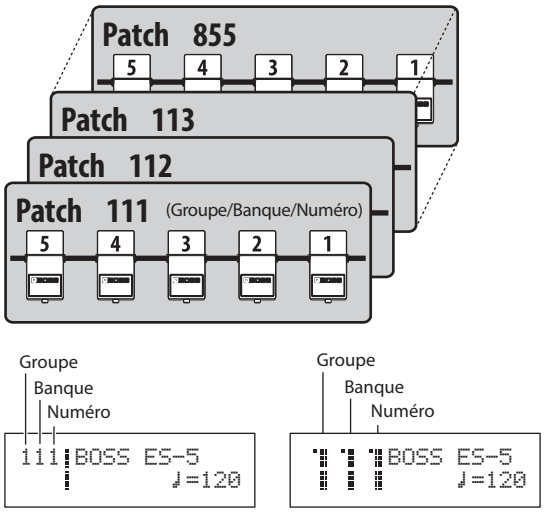
À la différence du mode de mémoire, le « mode manuel » permet d'utiliser les sélecteurs pour activer/désactiver manuellement chaque boucle d'effets.

Structure des patchs

Un « patch » consiste en une combinaison de boucles d'effets (état d'activation/de désactivation de chaque boucle d'effets et ordre de branchement) et de réglages des paramètres.

Les patchs sont organisés par groupe (1–8), banque (1–5) et numéro (1–5).

Vous pouvez enregistrer 200 patchs.



Permutation entre mode mémoire et mode manuel

1. Maintenez le sélecteur [BANK] enfoncé pendant deux secondes au minimum.

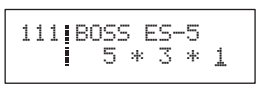
Chaque fois que vous appuyez sur ce sélecteur, vous basculez entre mode mémoire et mode manuel.

- En mode mémoire, le voyant BANK (MEMORY/MANUAL) est allumé en bleu.
- En mode manuel, le voyant BANK (MEMORY/MANUAL) est allumé en rouge.

En mode manuel

Appuyez sur les sélecteurs de numéros [1]–[5] pour activer/désactiver chaque boucle d'effets.

- Le voyant des numéros est allumé en rouge si la boucle d'effets correspondante est activée, et est éteint si cette boucle d'effets est désactivée.



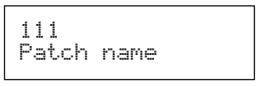
1, 3, 5	On
2, 4	Off

Enregistrement d'un patch (écriture de patch)

REMARQUE

- Le patch que vous avez créé est perdu si vous mettez l'appareil hors tension ou que vous changez de patch avant d'effectuer l'opération d'écriture de patch (Patch Write).
- Lorsque vous effectuez l'opération d'écriture de patch, le patch qui se trouvait dans la destination d'enregistrement est perdu.

1. Appuyez sur le bouton [WRITE].



2. Utilisez les boutons [◄] [►] et les boutons [–] [+] pour sélectionner le numéro de groupe/banque/patch cible pour l'enregistrement.

* Vous pouvez également utiliser le sélecteur [BANK] et les sélecteurs de numéros [1]–[5] pour sélectionner le numéro de banque et le numéro de patch.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

4. Utilisez les boutons [◄] [►] et les boutons [–] [+] pour attribuer un nom de patch.

* Si vous décidez d'annuler l'opération d'écriture de patch, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT].

5. Appuyez sur le bouton [WRITE] ou sur le bouton [ENTER].

L'écran affiche « Executing..., » (Exécution en cours...) puis l'écran précédent réapparaît lorsque l'opération d'écriture de patch est terminée.

MÉMO

- Vous pouvez écrire un patch depuis le mode mémoire ou le mode manuel.
- Lorsque vous écrivez un patch, l'ES-5 passe en mode mémoire.

Rappel d'un patch (changement de patch)

1. Utilisez les boutons [◄] [►] et les boutons [–] [+] pour sélectionner une groupe.

2. Utilisez le sélecteur [BANK] pour sélectionner une banque.

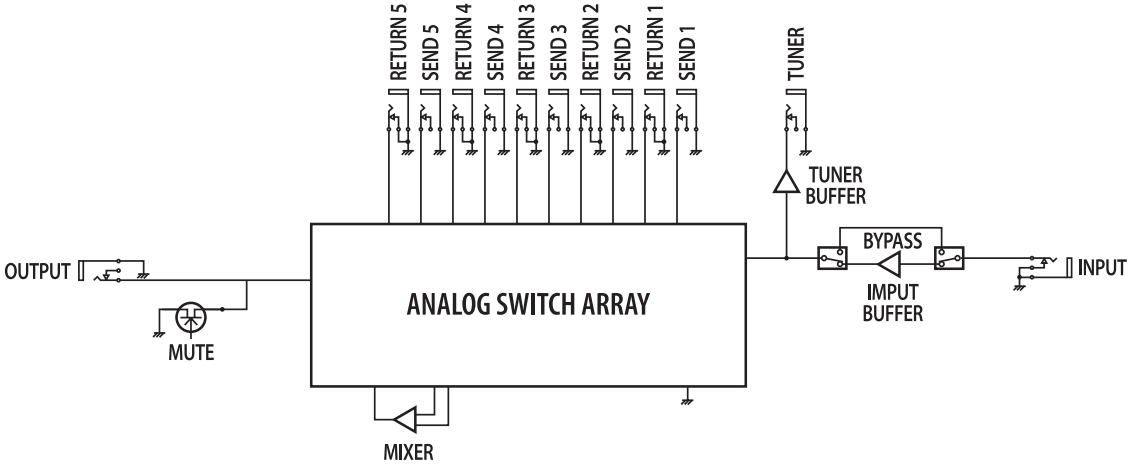
3. Utilisez les sélecteurs de numéros [1]–[5] pour sélectionner un patch.

MÉMO

- Dans l'écran du nom de patch et l'écran du numéro de patch du mode Lecture, vous pouvez utiliser les boutons [◄] [►] et les boutons [–] [+] pour sélectionner un patch.
- Vous pouvez choisir de circuler entre les banques 1–5 en appuyant sur le sélecteur [BANK] ou de sélectionner les banques 1–5 en appuyant sur le sélecteur [BANK] puis sur l'un des sélecteurs numériques [1]–[5]. Pour plus de détails sur ce réglage, voir « Réglages globaux (réglage système) » (p. 12).
- Vous pouvez spécifier si le patch suivant est sélectionné dès que vous utilisez le sélecteur [BANK] pour changer de banques, ou si le patch n'est pas modifié jusqu'à ce que vous appuyiez sur un sélecteur de numéros. Pour plus de détails sur ce réglage, voir « Réglages globaux (réglage système) » (p. 12).

Création d’un patch

Schéma des blocs



L’ES-5 utilise un commutateur analogique qui vous permet de changer librement l’ordre de connexion de vos dispositifs d’effets.
Il contient également une console de mixage interne et vous permet de créer une large gamme de sons en connectant le dispositif d’effets en parallèle ou en utilisant la fonction « Carryover ».

Fonction Carryover

Cette fonction permet de couper seulement l’entrée tout en laissant la sortie connectée lorsque vous changez de patchs. Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour que seul le son delay reste lors d’un changement de patch.

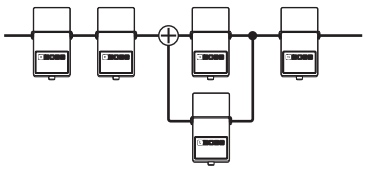
Conseils pour la création de patchs (sons)

Il est important d’utiliser la console de mixage interne pour tirer pleinement parti des fonctionnalités uniques de l’ES-5, par exemple la possibilité de connecter des boucles en parallèle et d’utiliser la fonction Carryover. La maîtrise du fonctionnement de la console de mixage rendra la création de patchs (sons) encore plus plaisante.

REMARQUE

- La même console de mixage est utilisée pour les connexions parallèles et pour Carryover. Cela signifie que, selon les réglages, vous ne pourrez pas nécessairement utiliser une connexion parallèle, ou que la fonction Carryover peut ne pas fonctionner.
- Si vous connectez une boucle en parallèle ou si vous utilisez la fonction Carryover, la console de mixage est configurée de manière appropriée pour les connexions parallèles ou les réglages Carryover.
  Si vous mettez la console de mixage sous tension sans spécifier les connexions parallèles ou la fonction Carryover, la console de mixage est configurée immédiatement avant la sortie.

Connexion parallèle

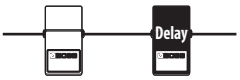


⊕ : Console de mixage

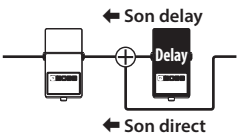
Utilisation de la fonction Carryover

Vous pouvez ainsi préserver le son (par exemple le son delay) lorsque vous changez de patchs.

- Avant le changement de patch



- Après le changement de patch
  L’envoi à la boucle delay est coupé, et seul le retour est mélangé avec le son direct.



* Pour utiliser la fonction Carryover, activez Carryover pour le patch suivant le changement de patch.

* Carryover peut ne pas fonctionner si les réglages Loop Structure (p. 9) sont différents avant et après le changement de patch.

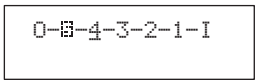
Modification des réglages de boucle d'effets

L'écran Loop Structure vous permet d'effectuer les réglages suivants.

- Modifier l'ordre de connexion des boucles d'effets
- Créer une connexion parallèle
- Spécifier la fonction Carryover

Écran Loop Structure

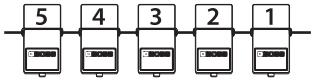
L'écran Loop Structure affiche le contenu suivant.



I	INPUT
1–5	Boucle de numéro
1–8	Une boucle pour laquelle la fonction Carry Over est spécifiée
O	OUTPUT

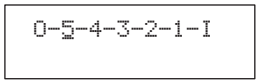
Modification de l'ordre de connexion des boucles d'effets

Avant la modification



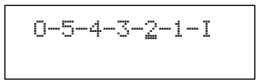
Exemple : modification de l'ordre des boucles d'effets 2 et 3

1. En mode de lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT] pour accéder à l'écran Loop Structure.



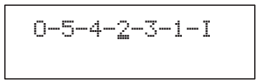
2. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner la boucle dont vous souhaitez modifier la connexion.

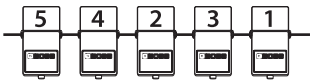
Déplacez le curseur vers la boucle d'effets 2.



3. Utilisez les boutons [–] [+] pour déplacer le numéro de boucle.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [–], les boucles d'effets 2 et 3 changent de place.



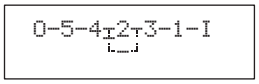


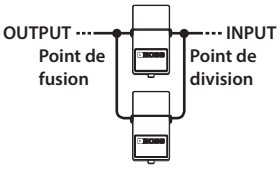
Création d'une connexion parallèle

Exemple : connexion parallèle des boucles d'effets 2 et 3

4. Utilisez les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur jusqu'au point de fusion de la connexion parallèle, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Déplacez le curseur entre les boucles d'effets 2 et 4, et appuyez sur le bouton [ENTER]. La boucle parallèle est créée.

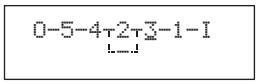




* Selon les réglages, il peut arriver que la connexion parallèle ne soit pas possible (p. 7).

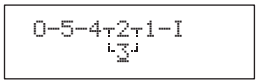
5. Utilisez le bouton [►] pour sélectionner la boucle dont vous souhaitez modifier la connexion.

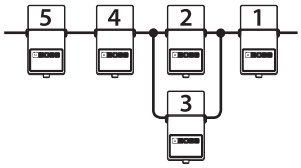
Déplacez le curseur vers la boucle d'effets 3.



6. Utilisez le bouton [–] pour déplacer le numéro de boucle.

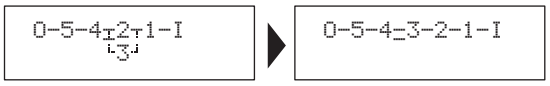
Lorsque vous appuyez sur le bouton [–] trois fois pour déplacer la boucle d'effets 3, les boucles d'effets 2 et 3 sont connectées en parallèle.





Annulation d'une connexion parallèle

Utilisez les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur jusqu'au point de fusion de la connexion parallèle, et appuyez sur le bouton [ENTER]. La connexion parallèle est annulée.

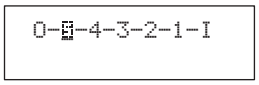


Spécification de la fonction Carryover

Exemple : vous pouvez spécifier la fonction Carryover pour la boucle d'effets 5

7. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner la boucle pour laquelle vous souhaitez spécifier la fonction Carryover, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Déplacez le curseur vers la boucle d'effets 5 et appuyez sur le bouton [ENTER]. La fonction Carryover est spécifiée.



* Selon les réglages, il peut arriver que Carryover ne fonctionne pas (p. 7).

Modification des réglages d'un patch (mode de modification de mémoire)

MÉMO

Une fois que vous êtes en mode Memory Edit, vous ne pouvez pas basculer entre le mode Memory et le mode manuel.

De plus, les sélecteurs numériques [1]–[5] permettront d'activer/de désactiver chaque effet.

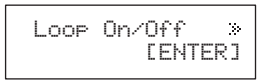
Opérations de base

1. Rappelez le patch que vous souhaitez modifier.

2. Appuyez sur le bouton [EDIT].

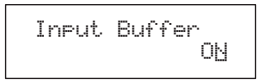
3. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner « Patch » ou « CTL/EXP » et appuyez sur le bouton [ENTER].

(Exemple)



4. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner un paramètre puis appuyez sur le bouton [ENTER].

(Exemple)



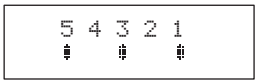
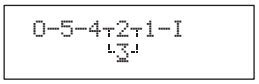
5. Utilisez les boutons [◄] [►] pour déplacer le curseur, et utilisez les boutons [–] [+] pour spécifier sa valeur.

6. Pour enregistrer les réglages modifiés, écrivez le patch.

Pour annuler sans enregistrer, appuyez sur le bouton [DISPLAY/EXIT] plusieurs fois.

Liste des paramètres

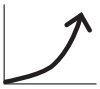
Patch

Paramètre	Valeur/explication	
Nom du patch	Jusqu'à 12 caractères	
Loop On/Off	Permet d'activer/de désactiver chaque boucle d'effets. Si elle est activée, l'icône « ⫶ » s'affiche. * Vous pouvez également activer ou désactiver une boucle d'effets en appuyant sur les sélecteurs de numéros [1]–[5]. 	
Loop Structure Carry Over	Permet d'effectuer les réglages suivants. Pour plus de détails sur les opérations, voir « Modification des réglages de boucle d'effets » (p. 8). • Ordre de connexion de chaque boucle d'effets • Réglages de connexion parallèle • Réglage Carryover * Selon les réglages, il peut arriver que la connexion parallèle ne soit pas possible, ou que Carrover ne fonctionne pas. 	
C1–4	Spécifiez les signaux de contrôle envoyés depuis les prises EXT CTL CTL 1/2, 3/4 lorsque vous changez de patchs. Les signaux de contrôle disponibles dépendent du réglage Play Option/C1–4 (p. 12).	
	Pour LAT	
	OFF	Envoie un signal de désactivation
	ON	Envoie un signal d'activation
	Pour PLS, INV	
	OFF	Envoyez une impulsion courte (100 ms) lorsque vous basculez entre Désactivé et Activé. * Si l'écran de l'ES-5 diffère de l'état de l'équipement connecté, modifiez l'état de l'équipement connecté.
	ON	
	Pour TP2–4	
	OFF	N'envoie aucun signal
	𝅝–𝅗𝅥𝅘𝅥𝅯	Envoie le tempo à l'intervalle de valeur de note spécifiée selon la valeur Master BPM * Selon le réglage Master BPM, il peut arriver qu'il ne puisse pas être envoyé.
	20–500	Envoie le tempo spécifié (♩=)
Input Buffer	Active/désactive le tampon d'entrée.	
	ON, OFF	
Mixer Sw	Met la console de mixage sous/hors tension. Si vous connectez une boucle en parallèle ou que vous utilisez la fonction Carryover, la console de mixage s'allume automatiquement.	
	ON, OFF	
Mixer Gain	Il s'agit du gain de sortie de la console de mixage. Il n'est disponible que si Mixer Sw est réglé sur ON. * Si Mixer Sw est réglé sur ON, le signal est envoyé via l'amplificateur opérationnel (op-amp) de l'ES-5. * Si Input Buffer est désactivé et que toutes les boucles d'effets sont désactivées, l'activation de Mixer Sw peut diminuer le volume.	
	-12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB	
Master BPM	Permet de spécifier la valeur BPM du patch.	
	20–500	

Paramètre	Valeur/explication	
Patch MIDI 1–8		
* Lorsque l'écran Patch MIDI s'affiche, appuyez sur le bouton [ENTER] pour transmettre tous les messages MIDI affectés dans le Patch MIDI 1–8.		
Ch	Permet de spécifier le canal de transmission pour les messages MIDI.	
	OFF (non transmis), 1–16	
LSB **MSB**	Permet de spécifier si les messages de sélection de banque sont transmis lorsque vous changez de patchs. * Il n'est pas possible d'activer uniquement Bank LSB. * Non transmis si le la fonction PC (changement de programme) est désactivée. * Il n'est pas possible de transmettre une sélection de banque uniquement. La sélection de banque est toujours transmise en conjonction avec un changement de programme.	
	OFF	Non transmis.
	0–127	La valeur spécifiée est transmise.
PC	Permet de spécifier si un changement de programme est transmis lorsque vous changez de patchs.	
	OFF	Non transmis.
	1–128	La valeur spécifiée est transmise.
Ctl1–2 CC#	Permet de spécifier si un changement de contrôle est transmis lorsque vous changez de patchs.	
	OFF	Non transmis.
	CC#000–127	Le changement de contrôle spécifié est transmis.
Ctl1–2 Val	Permet de spécifier la valeur du changement de contrôle.	
	0–127	

CTL/EXP

Paramètre	Valeur/explication	
BANK, MUTE, NUMBER 1–5, CTL IN 1–2		
* Si le paramètre Preference (p. 12) est défini sur SYS, l'écran indique (SYS).		
Func	Spécifiez la fonction des sélecteur [BANK], sélecteur [MUTE], des sélecteurs de numéros [1]–[5] et des commutateurs au pied connectés aux prise CTL IN. * Si Patch Slct Mod (p. 12) est défini sur MODE 2, BnkM/BnkD/BnkU attendent que la banque soit sélectionnée.	
	OFF	Rien ne se passe lorsque vous appuyez sur le commutateur.
	MemM	Permet de basculer entre le mode mémoire et le mode manuel.
	Mute	Sélecteur [MUTE]
	BnkM	Changer de banques • 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1... • Maintenez le bouton enfoncé pendant deux secondes pour basculer entre les modes Memory/manuel
	GrpD, GrpU	Changer de groupes • GrpD: 8 → 7 → 6 → ...1 → 8... • GrpU: 1 → 2 → 3 → ...8 → 1...
	BnkD, BnkU	Changer de banques • BnkD: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5... • BnkU: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1...
	MemD, MemU	Changement de patchs • MemD: 855 → 111 • MemU: 111 → 855
	Num1–5	Sélecteur de numéros [1]–[5]
	Ctl1–4	Un signal de contrôle est envoyé depuis la prise EXT CTL CTL 1/2, 3/4 correspondante.
	BPM	Appuyez sur le commutateur pour contrôler Master BPM.
Min, Max	Spécifiez les valeurs qui sont envoyées lorsque vous appuyez sur le commutateur (Max) et que vous le relâchez (Min). * Ces réglages sont disponibles uniquement lorsque Func est défini sur Ctl1–4.	
	OFF	Envoie un signal de désactivation
	ON	Envoie un signal d'activation
Mod	Permet de spécifier le fonctionnement du contrôleur. * Ces réglages sont disponibles uniquement lorsque Func est défini sur Ctl1–4.	
	MOM	En règle générale, il est désactivé. Il n'est activé que lorsque vous utilisez le commutateur.
	TGL	Bascule entre activé/désactivé lorsque le commutateur est utilisé.

Paramètre	Valeur/explication	
EXP IN		
* Si le paramètre Preference (p. 12) est défini sur SYS, l'écran indique (SYS).		
Func	Spécifie la fonction de la pédale d'expression connectée à la prise CTL IN.	
	OFF	Rien ne se passe lorsque vous utilisez la pédale.
	BPM	Utilisez la pédale pour contrôler Master BPM.
Min, Max	Spécifiez les valeurs qui sont envoyées lorsque la pédale est avancée (Max) et retournée (Min). * Ceci peut uniquement être activé si Func est BPM.	
	(Min) 20–500, (Max) 20–500	
Assign (A) 1–8		
Sw	Permet d'activer/de désactiver l'affectation.	
	ON, OFF	
Src	Permet de spécifier le contrôleur (source).	
	CTL1, 2	Commutateur au pied connecté à une prise CTL IN
	Mute	Sélecteur [MUTE]
	Bank	Sélecteur [BANK]
	Num1–5	Sélecteur de numéros [1]–[5]
	CNum	Sélecteur de numéros actuellement sélectionné
	EXP	Pédale d'expression connectée à une prise CTL IN.
	INT	**Pédale interne** La pédale d'expression virtuelle commence à fonctionner lorsqu'elle est démarrée par le déclencheur spécifié (Trig), en modifiant le paramètre spécifié par « Target ». 
	WAV	**Pédale Wave** La pédale d'expression virtuelle modifie cycliquement le paramètre spécifié par « Target » en une forme d'onde fixe. 
	CC000–127	Commande de contrôle transmise par un appareil MIDI externe
Mod	Permet de spécifier le fonctionnement du contrôleur.	
	MOM	La valeur est généralement désactivée (valeur minimum) ; elle est activée (valeur maximum) tant que le contrôleur est actionné.
	TGL	La valeur bascule entre « OFF » (minimum) et « ON » (maximum) chaque fois que le contrôleur est actionné.
Cate	Permet de sélectionner la catégorie cible.	Pour plus de détails, voir la section « Liste des cibles » (p. 11).
Target	Permet de spécifier le paramètre à contrôler.	
Min **Max**	Permet de spécifier la plage de changement pour le paramètre. Les valeurs dépendent du paramètre affecté par l'option « Target ».	
*1 **Ch**	Permet de spécifier le canal de transmission pour les modifications de contrôle.	
	1–16	
*1 **CC#**	Permet de spécifier le numéro de contrôleur qui est transmis.	
	000–127	
Act L **Act H**	Dans la plage d'utilisation de la source, cette option détermine la plage qui contrôlera le paramètre cible.	
	(L) 0–126 (H) 1–127	Le paramètre cible sera contrôlé au sein de la plage spécifiée. En règle générale, il est conseillé de laisser Act L sur « 0 » et Act H sur « 127 ».
*2 **Trig**	Détermine comment le mouvement de la pédale interne est déclenché.	
	PAT	Lors du changement de patch
	ExpL, ExpM, ExpH	Lorsqu'une pédale d'expression connectée à une prise CTL IN (EXP) passe à l'état suivant ExpL : Minimum ExpM : Fait avancer la pédale par la valeur centrale ExpH : Maximum
	CTL1, 2	Commutateur au pied connecté à une prise CTL IN
	Mute	Sélecteur [MUTE]
	Bank	Sélecteur [BANK]
	Num1–5	Sélecteur de numéros [1]–[5]
	CNum	Sélecteur de numéros actuellement sélectionné
	CC000–127	En cas de réception du numéro de contrôleur spécifié
*2 **Tim**	Détermine le temps qu'il faut à la pédale interne pour passer de la position relevée (talon) à la position enfoncée (avant).	
	0–100	

	Paramètre	Valeur/explication	
*2	Crv	Sélectionnez une des courbes suivantes pour déterminer le changement induit par la pédale interne.	
			
*3	Rate	Détermine la durée d'un cycle de la pédale Wave.	
		𝅝–𝅘𝅥𝅯, 0–100	Si le paramètre est défini sur une valeur de note, une durée correspondant à la valeur « Master BPM » spécifiée pour chaque patch est affectée.
*3	Form	Sélectionnez une des courbes suivantes pour déterminer le changement induit par la pédale Wave.	
			

*1 S'affiche si Cate est réglé sur MIDI.
*2 S'affiche si Src est réglé sur INT.
*3 S'affiche si Src est réglé sur WAV.

Liste des cibles

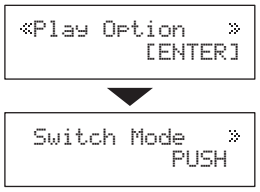
Cible	Min/Max	Explication
Lorsque Cate est réglé sur LOOP		
L1–5	OFF, ON OFF, ON	Active/désactive la boucle d'effets
Lorsque Cate est réglé sur E.CTL		
CTL1–4	OFF, ON OFF, ON	Permet de changer le réglage de la prise.
Lorsque Cate est réglé sur MODE		
MemM	MEM, MAN MEM, MAN	Permet de basculer entre le mode mémoire et le mode manuel.
Mute	OFF, ON OFF, ON	MUTE active/désactive
Byps	OFF, ON OFF, ON	Bypass active/désactive
Lorsque Cate est réglé sur MIDI		
000-127	0–127 0–127	La valeur de changement de contrôle est transmise depuis le connecteur MIDI OUT.
Lorsque Cate est réglé sur BPM		
MstBPM	20–500 20–500	Master BPM
Tap	OFF, ON OFF, ON	Utilise les opérations tap pour définir le Master BPM.
Lorsque Cate est réglé sur LED		
Mute, Bank, Num1–5	OFF, ON OFF, ON	Allume ou éteint le voyant du contrôleur réglé sur Target.

Réglages globaux (réglage système)

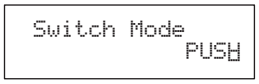
Les réglages qui sont partagés par l'ensemble de l'ES-5 sont appelés « réglages système ».

1. Appuyez sur le bouton [EDIT].

2. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner la catégorie de réglage système (Play Option–Others) puis appuyez sur le bouton [ENTER].



3. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner un paramètre puis appuyez sur le bouton [ENTER].



4. Utilisez les boutons [–] [+] pour spécifier la valeur.

5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

Liste des paramètres

Paramètre	Valeur/explication	
Catégorie : Play Option		
Switch Mode	Permet de spécifier le moment auquel la banque ou le patch est modifié(e) lorsque vous utilisez le commutateur.	
	PUSH	Le changement intervient lorsque vous appuyez sur le commutateur.
	RELEASE	Le changement intervient lorsque vous relâchez le commutateur.
Bank Chg Mode	Permet de spécifier le mode de changement des patchs. * Quel que soit le réglage Bank Chg Mode, le groupe change immédiatement.	
	WAIT	Bien que l'indication à l'écran soit mise à jour pour refléter le changement de banque lorsque vous appuyez sur un sélecteur [BANK], le patch ne changera pas tant que vous n'aurez pas appuyé sur un sélecteur de numéros.
	IMMEDIATE	Le patch change instantanément lorsque vous appuyez sur un sélecteur [BANK] ou sur n'importe quel sélecteur de numéros.
CTL1–6	Permet de spécifier le fonctionnement des prises EXT CTL CTL 1/2, 3/4.	
	LAT (Latch)	Fonctionnement de la fonction Latch
	PLS	Envoie une impulsion lors du changement de patch 
	INV	
	TP2 (Tap 2)	Active/désactive deux fois au niveau du réglage Master BPM lors du changement de patch
	TP3 (Tap 3)	Active/désactive trois fois au niveau du réglage Master BPM lors du changement de patch
	TP4 (Tap 4)	Active/désactive quatre fois au niveau du réglage Master BPM lors du changement de patch
Bank Extent Min, Max	Spécifiez la limite inférieure et supérieure des banques qui peuvent être sélectionnées. Seule la plage spécifiée de banques peut être sélectionnée.	
	(Min) 1–5, (Max) 1–5	
Patch Chg Time	Spécifie la durée de la mise en sourdine lors du changement de patch.	
	0–10	
Patch Slct Mod	Spécifie le mode de passage d'un patch à l'autre.	
	MODE1	Chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur [BANK], circule entre 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → …
	MODE2	Appuyez sur le sélecteur [BANK] puis appuyez sur un sélecteur numérique [1]–[5] pour passer aux banques 1–5.
Beat Indicator	Si ce réglage est défini sur ON, le témoin BANK (MEMORY/MANUAL) clignote en rythme avec le réglage de Master BPM (p. 9).	
	OFF, ON	

Paramètre	Valeur/explication	
Catégorie : Preference		
Input Buffer	Permet de spécifier si le tampon d'entrée utilise les réglages de chaque patch ou les réglages système.	
	PAT	Les réglages de chaque patch sont utilisés.
	OFF, ON	Active/désactive le tampon d'entrée.
BANK, MUTE, NUMBER 1–5, CTL IN 1–2, EXP IN	Permet de spécifier si les fonctions du sélecteur [BANK], du sélecteur [MUTE], des sélecteurs numériques [1]–[5] et la prise CTL IN utilisent les réglages de chaque patch ou les réglages système.	
	PAT	Les réglages de chaque patch sont utilisés.
	SYS	Les réglages système sont utilisés.
Catégorie : MIDI Setting		
MIDI Out Mode	Permet de sélectionner le fonctionnement du connecteur MIDI OUT/THRU.	
	OUT	Fonctionne comme connecteur MIDI OUT.
	THRU	Fonctionne comme connecteur MIDI THRU. Les données MIDI reçues sur MIDI IN sont mélangées avec les données MIDI de l'ES-5, et produites ensemble.
Rx Ch	Permet de spécifier le canal MIDI sur lequel les messages MIDI sont reçus.	
	1–16	
Dev ID	Permet de spécifier l'ID d'appareil utilisé pour transmettre et recevoir des messages exclusifs.	
	1–32	
Sync	Ce paramètre permet de déterminer la base utilisée pour synchroniser le rythme pour le tempo et autres paramètres basés sur le rythme. * Lors de la synchronisation des performances sur le signal de l'horloge MIDI depuis un appareil MIDI externe, des problèmes de rythme dans la performance peuvent se produire en raison d'erreurs au niveau de l'horloge MIDI.	
	INT	Synchronisez avec l'horloge interne de l'ES-5.
	AUTO	Synchronisez avec l'horloge MIDI reçue via MIDI. Vous devez toutefois synchroniser automatiquement avec l'horloge interne de l'ES-5 si les messages d'horloge MIDI ne peuvent pas être reçus.
Clock Out	Permet de spécifier si les messages d'horloge MIDI sont transmis.	
	ON, OFF	
Catégorie : PC Map		
Bank 0/PC# 1/ Memory | Bank 1/PC#128/ Memory	Vous pouvez utiliser le tableau de changement de programme pour spécifier librement la correspondance entre les messages de changement de programme reçus par l'ES-5 et les patchs sélectionnés.	
	111–855	Spécifiez le groupe/la banque/le numéro de patch sélectionné lorsque des messages « Sélection de banque MSR + numéro de programme » sont reçus. * Le message Sélection de banque LSB est ignoré.
Catégorie : Others		
LCD Contrast	Permet de régler le contraste (luminosité) de l'écran.	
	1–10	
Pol Exp	Permet de sélectionner la polarité de la pédale connectée à la prise CTL IN EXP.	
	ST	Si une pédale d'expression Roland ou BOSS est connectée
	IN	Si une pression sur la pédale d'expression connectée ou son relâchement produit le résultat opposé au résultat escompté
Pol C1, C2	Permet de sélectionner la polarité de la pédale connectée à la prise CTL IN CTL 1/2.	
	ST	Si un commutateur au pied BOSS est connecté
	IN	Si une pression sur le commutateur au pied connecté ou son relâchement produit le résultat opposé au résultat escompté

Opérations de patchs/données (Utility)

1. Appuyez sur le bouton [EDIT].

2. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner « Utility » et appuyez sur le bouton [ENTER].

3. Utilisez les boutons [◄] [►] pour sélectionner l'élément souhaité et appuyez sur le bouton [ENTER].

Copie d'un patch (Patch Copy)

```
Patch Copy
     111 → 855
```

Sélectionnez les patchs source de copie et destination de copie, et appuyez sur le bouton [ENTER].

* Le patch destination de copie est écrasé.

Échange de patchs (Patch Exchange)

```
Patch Exchange
    111 ↔ 855
```

Sélectionnez les patchs source d'échange et destination d'échange, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Initialisation d'un patch (Patch Init)

```
Patch Init
          111
```

Sélectionnez un patch que vous souhaitez initialiser, et appuyez sur le bouton [ENTER].
Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER].

Copie d'une banque (Bank Copy)

```
Bank Copy
      11 → 85
```

Sélectionnez la banque source de copie et destination de copie, et appuyez sur le bouton [ENTER].

* Tous les patchs dans la banque destination de copie sont écrasés.

Échange de banques (Bank Exchange)

```
Bank Exchange
      11 ↔ 85
```

Sélectionnez les banques source d'échange et destination d'échange, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Copie d'une groupe (Group Copy)

```
Group Copy
         1 → 8
```

Sélectionnez le groupe source de copie et destination de copie, et appuyez sur le bouton [ENTER].

* Tous les patchs dans la banque destination de copie sont écrasés.

Échange de groupes (Group Exchange)

```
Group Exchange
         1 ↔ 8
```

Sélectionnez les groupes source d'échange et destination d'échange, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Transmission de données à un appareil MIDI externe (Bulk Dump)

```
Bulk Dump
Frm:Sys To:855
```

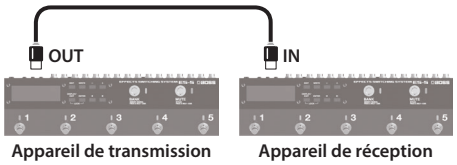
Frm (From)	Sys, 111–855
To	111–855, Sys (*1)

*1 S'affiche si Frm est réglé sur Sys.

L'ES-5 vous permet d'utiliser les messages exclusifs pour appliquer les mêmes réglages à un autre ES-5 ou pour enregistrer des réglages sur des séquenceurs MIDI ou autres appareils de ce type. Cette transmission de données est appelée « bulk dump ».
Il est possible de transmettre les « réglages système » ainsi que les « réglages du patch sélectionné ».

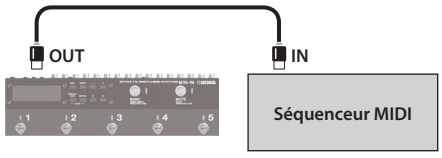
Transmission de données à un autre ES-5

Effectuez les connexions comme montré dans l'illustration ci-dessous et réglez les dispositifs de transmission et de réception sur le même ID d'appareil (p. 12).



Enregistrement sur un séquenceur MIDI

Effectuez les connexions comme montré sur la figure ci-dessous et mettez le séquenceur dans un état où il est prêt à recevoir des messages exclusifs.

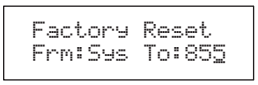


Spécifiez le patch le plus élevé dont vous souhaitez transmettre les données, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Restauration de données enregistrées depuis un séquenceur MIDI sur l'ES-5

Connectez la prise MIDI OUT du séquenceur MIDI à la prise MIDI IN de l'ES-5, sélectionnez le même ID d'appareil que pour la transmission de données au séquenceur MIDI, puis transmettez les données depuis le séquenceur MIDI.

Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset)



Frm (From)	Sys, 111–855
To	111–855, Sys (*1)

*1 S'affiche si Frm est réglé sur Sys.

Il est possible de rétablir les « réglages système » + les « réglages du patch sélectionné » à leurs valeurs d'usine (Factory Reset).

* Toutes les données réinitialisées seront perdues.

Spécifiez le patch le plus élevé que vous souhaitez réinitialiser, et appuyez sur le bouton [ENTER].
Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER].

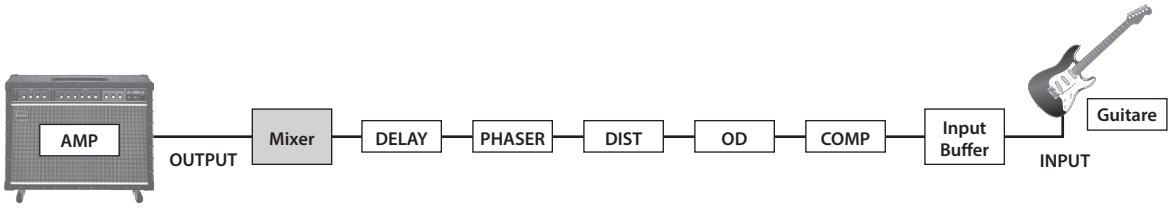
Applications avancées

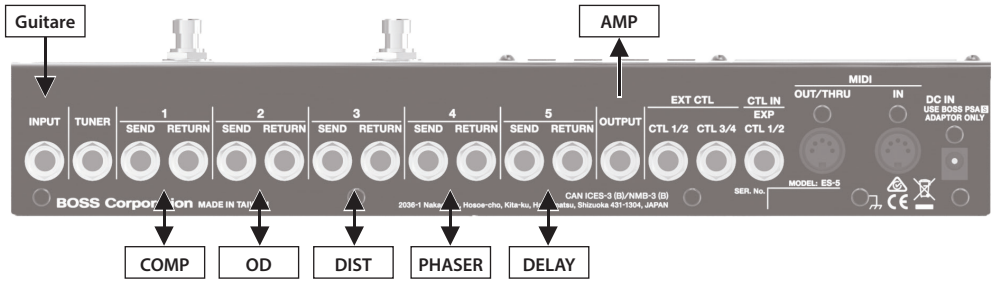
Réglage du niveau de chaque patch

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
Mixer Sw	ON	p. 9
Mixer Gain	-12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB	

REMARQUE

- Si vous n'utilisez pas une connexion de boucle parallèle ou la fonction Carryover, la console de mixage est placée immédiatement avant la sortie.
- Si Input Buffer est désactivé et que toutes les boucles d'effets sont désactivées, l'activation de Mixer Sw peut diminuer le volume.

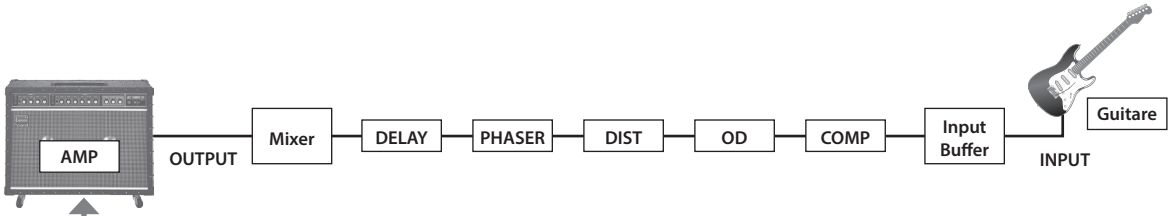


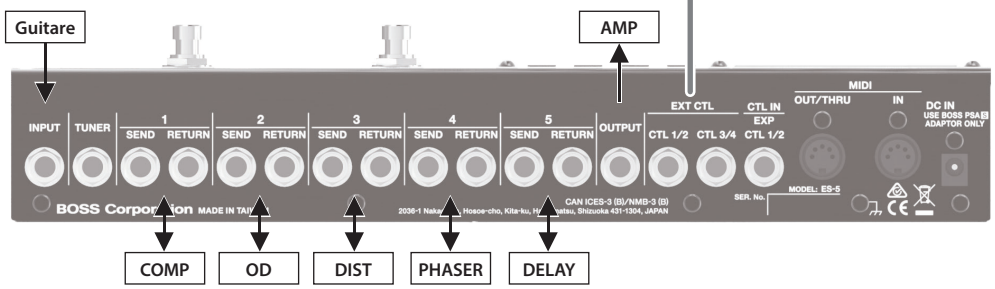


Permutation entre les canaux de l'amplificateur

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
C1–4	ON, OFF	p. 9
Réglage système		
Play Option: C1–4	LAT, PLS	p. 12

* Selon l'amplificateur que vous utilisez, réglez Play Option : C1–4 sur « LAT » ou « PLS ».



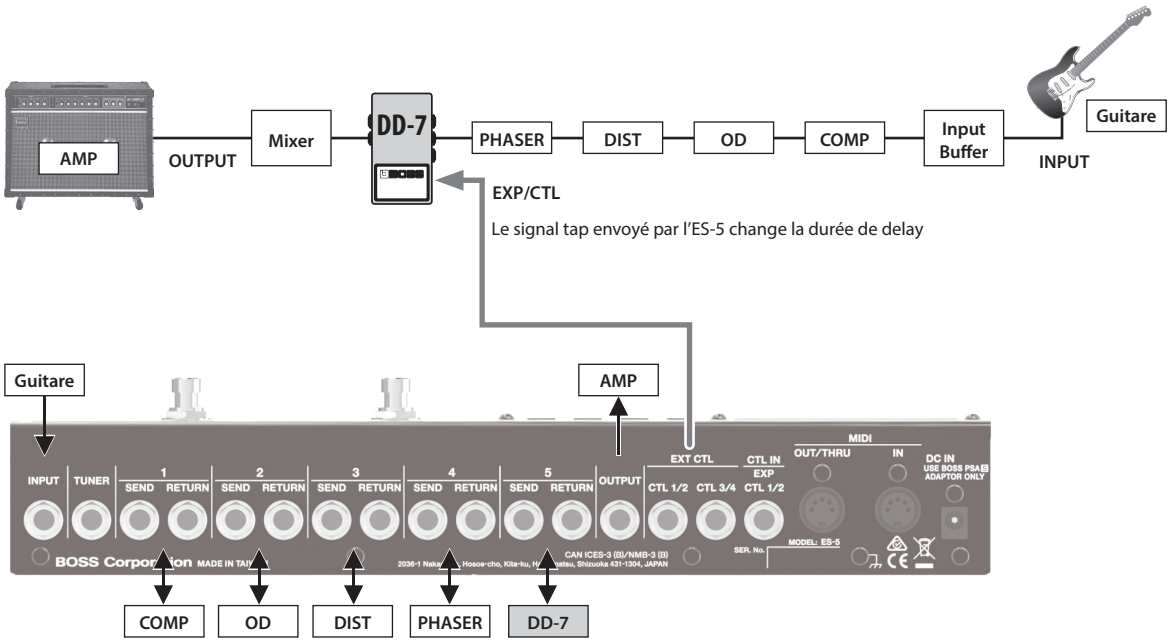


Modification de la durée de delay de BOSS DD-7 pour chaque patch

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
C1–4	𝅝–𝅘𝅥𝅯, 20–500	p. 9
Réglage système		
Play Option: CTL1–4	TP2–TP4	p. 12

* Si vous vous connectez à la prise EXP/CTL du BOSS PH-3, vous pouvez modifier la durée de Rate.

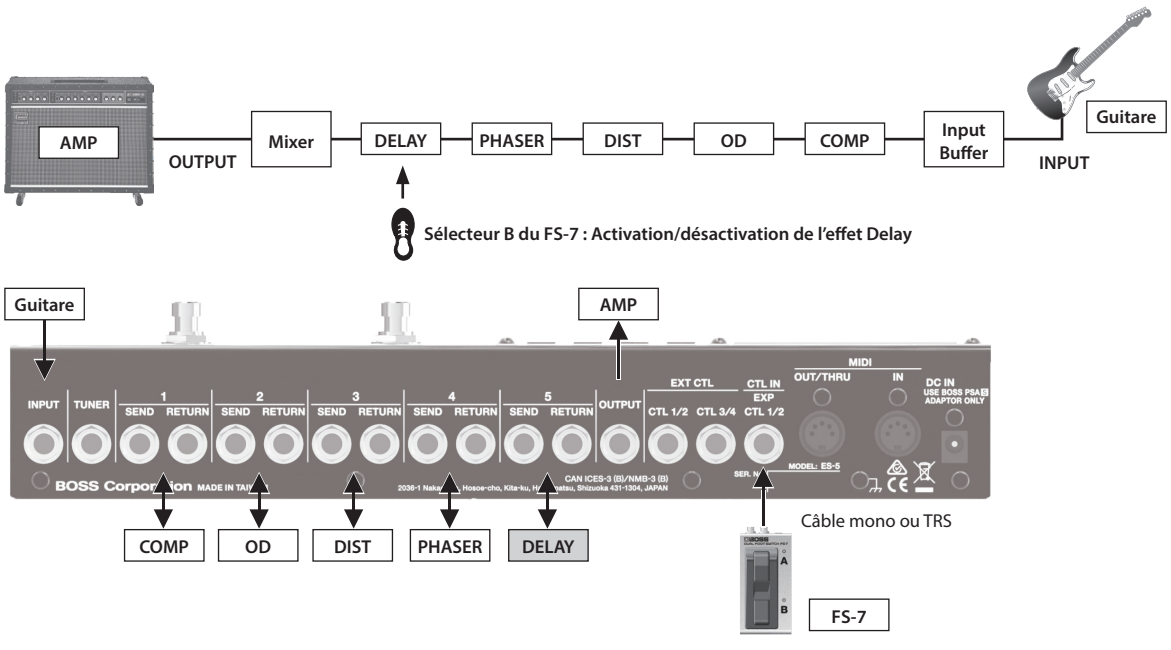
* Selon les réglages de C1–4, il peut arriver que la durée de delay ne puisse pas suivre.



Utilisation du commutateur au pied externe (sélecteur B du BOSS FS-7) pour activer/désactiver le delay

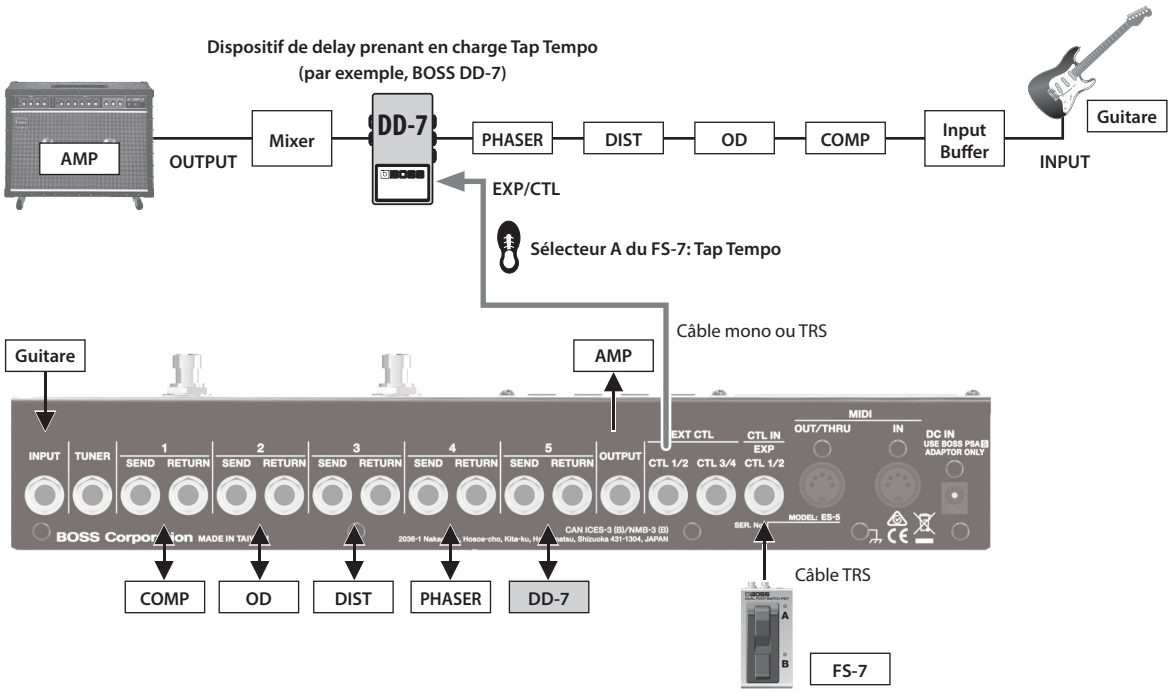
Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)			
CTL IN 1	Func	OFF	p. 10
Assign 1	Sw	ON	
	Src	CTL1	
	Mod	TGL	
	Cate, Target	LOOP, L5	
	Min, Max	OFF, ON	
	Act L, Act H	0, 127	

* Vous pouvez également ajouter une affectation pour allumer le voyant (p. 11).



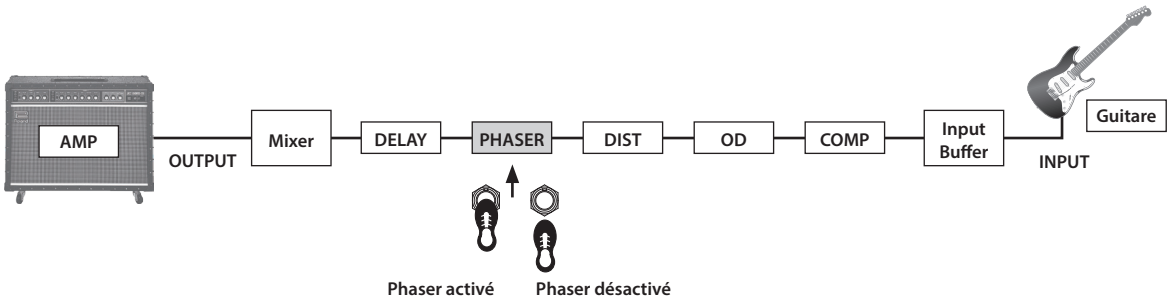
Utilisation du commutateur au pied externe (sélecteur A du BOSS FS-7) pour modifier la durée de delay

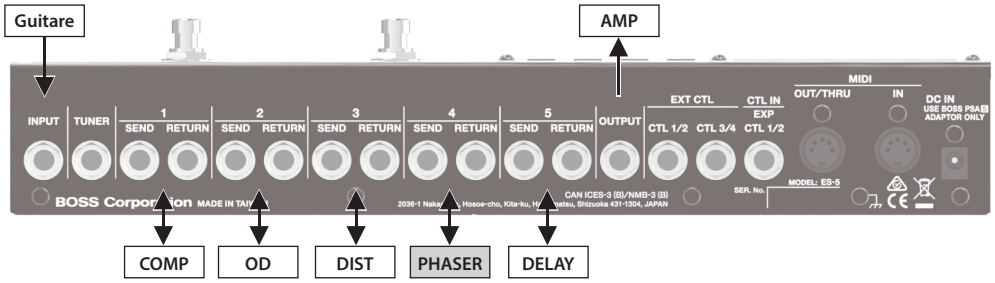
Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)			
CTL IN 2	Func	OFF	p. 10
Assign 1	Sw	ON	
	Src	CTL2	
	Mod	MOM	
	Cate, Target	E.CTL, CTL1	
	Min, Max	OFF, ON	
	Act L, Act H	0, 127	
Réglage système			
Play Option: C1		TP2–TP4	p. 12



Application de Phaser uniquement pendant que le sélecteur numérique actuellement sélectionné est maintenu enfoncé

Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	CNum	
	Mod	MOM	
	Cate, Target	LOOP, L4	
	Min, Max	OFF, ON	
	Act L, Act H	0, 127	





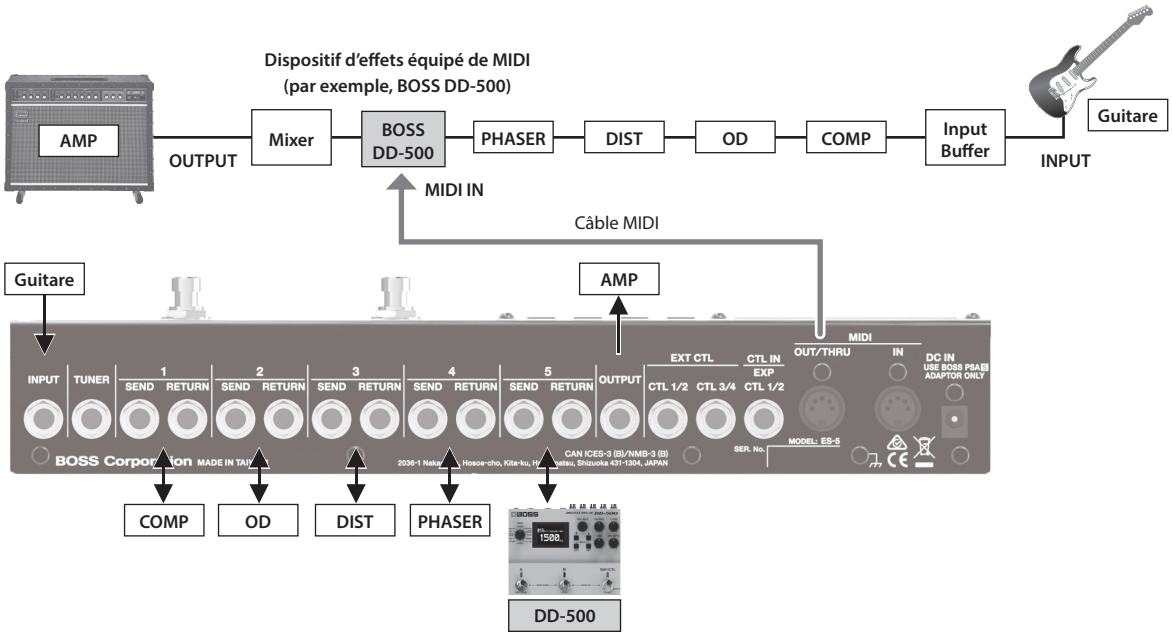
Changement de la mémoire du dispositif d'effets équipé de MIDI lors d'un changement de patch

Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch			
Patch MIDI 1	Ch	1–16	p. 10
	LSB	OFF, 0–127	
	MSB	OFF, 0–127	
	PC	1–128	

* Réglez Ch (canal MIDI) en fonction du dispositif MIDI connecté.

* Si vous souhaitez changer plus de 128 mémoires, utilisez LSB et MSB (sélection de banque LSB, MSB) également.

* La spécification MIDI compte le PC (program change, ou changement de programme) en commençant à 1, mais certains appareils commencent à 0. Dans ce cas, le numéro de mémoire qui est inférieur d'une unité à celui du réglage PC de l'ES-5 est sélectionné.

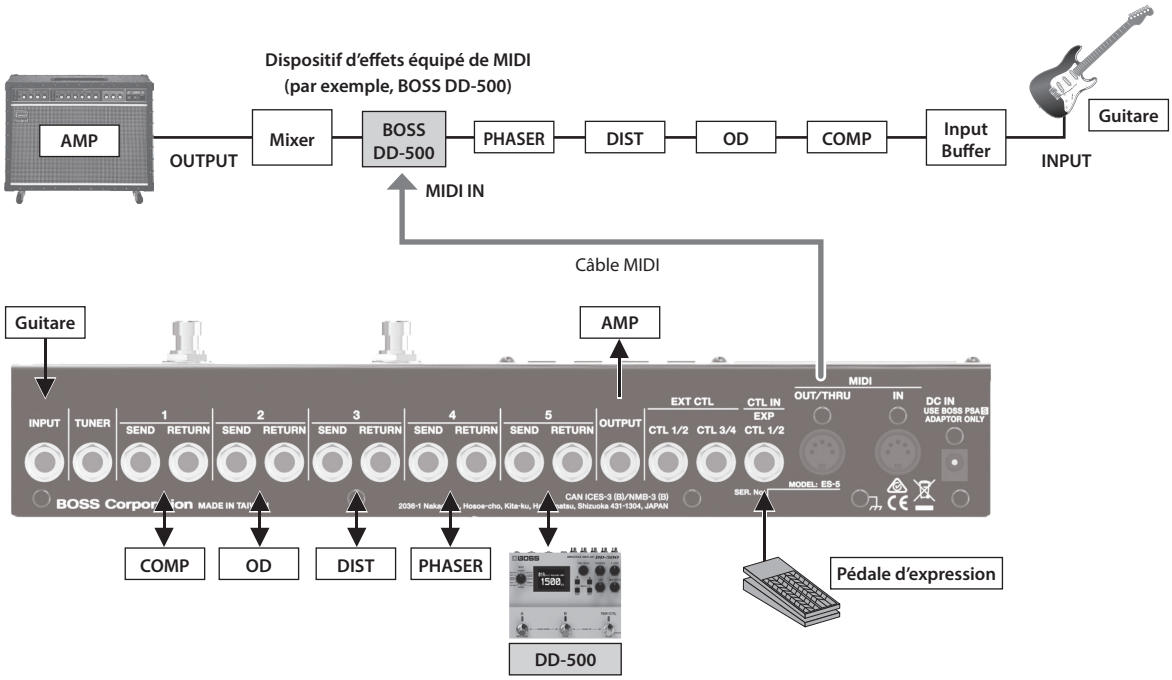


Utilisation de la pédale d'expression pour contrôler un dispositif d'effets équipé de MIDI

Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	EXP	
	Mod	–	
	Cate	MIDI	
	Ch	1–16	
	CC#	000–127	
	Min, Max	0, 127	
	Act L, Act H	0, 127	

* Réglez Ch (canal MIDI) et CC# (numéro de contrôleur) en fonction du dispositif MIDI connecté.

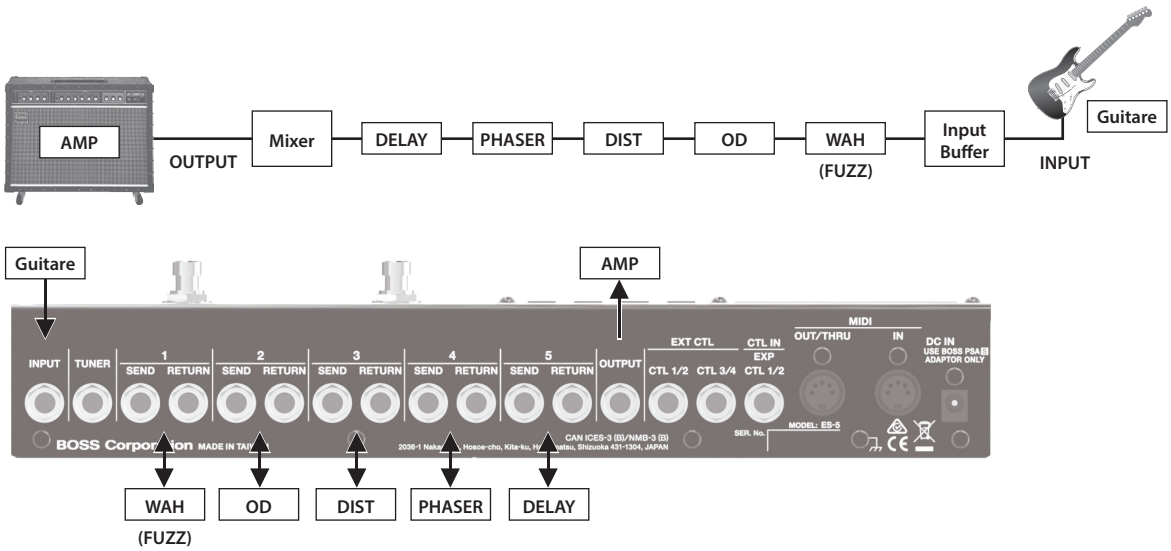
* En effectuant plusieurs affectations, vous pouvez contrôler plusieurs paramètres simultanément.



Connexion de dispositifs Wah ou Fuzz (Input Buffer Off)

Le son de certains dispositifs wah ou fuzz peut peut changer s'ils sont connectés après un tampon.
Dans ce cas, désactivez le tampon de l'ES-5 (Input Buffer).

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
Input Buffer	OFF	p. 9



Annexe

Guide de dépannage

Problème	Points à vérifier	Solution	
Pas de son / Volume trop bas	Les câbles de connexion sont-ils endommagés ?	Essayez d'utiliser un jeu de câbles de connexion différent.	–
	L'ES-5 est-il correctement connecté aux autres appareils ?	Vérifiez les connexions avec les autres appareils.	p. 2
	L'amplificateur connecté est-il éteint, et le volume baissé ?	Vérifiez les réglages de votre système d'amplificateur/console de mixage.	–
	Le niveau a-t-il été baissé à l'aide de la pédale de volume ?	Faites avancer la pédale de volume.	–
	La mise en sourdine a-t-elle été activée ?	Appuyez sur le sélecteur [MUTE] pour la désactiver.	p. 4
	Chaque effet est-il correctement réglé ?	Vérifiez les réglages de chaque effet.	–
	Les appareils externes connectés aux prises SEND 1–5 et RETURN 1–5 sont-ils hors tension, ou le volume de l'appareil est-il baissé ?	Vérifiez les réglages de l'appareil connecté.	–
	Utilisez-vous un câble de connexion comportant une résistance ?	Utilisez un câble de connexion sans résistance.	–
	Avez-vous désactivé Input Buffer et connecté un dispositif d'effets en parallèle ou spécifié la fonction Carryover ?	Selon l'impédance du signal, le volume peut diminuer. Activez Input Buffer.	p. 9
Un son oscillant est audible	Vérifiez que la valeur de gain ou la valeur d'un paramètre de volume lié n'est pas trop élevée en raison des réglages d'un amplificateur ou d'un dispositif d'effets connecté.	Diminuez ces valeurs.	–
Le son change de lui-même.	Un appareil MIDI externe a-t-il été réglé de manière à modifier les paramètres ?	Vérifiez les réglages de l'affectation.	p. 10
	« INT » ou « WAV » a-t-il été réglé comme « Src » dans « Assign » ?	Lorsque Src est réglé sur « INT » ou « WAV », le paramètre d'effet réglé comme cible d'affectation change automatiquement.	
Le patch ne change pas	Voyez-vous apparaître autre chose que l'écran de lecture sur l'afficheur ?	Sur l'ES-5, les patchs peuvent être sélectionnés uniquement lorsque l'écran de lecture s'affiche. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.	p. 5
	Avez-vous modifié la fonction des sélecteur [BANK] ou des sélecteurs de numéros [1]–[5] ?	Si le réglage Fun est défini sur OFF, modifiez-le sur Bank ou Num1–5.	p. 10
Le son ne change pas lorsque vous changez de patchs	Les réglages de boucle de chaque patch sont-ils corrects ?	Vérifiez les réglages de boucle.	p. 9
Impossible de modifier les réglages d'un dispositif d'effets connecté	La prise EXT CTL est-elle connectée ? Le câble est-il du type correct (mono, TRS) ?	Vérifiez le type du câble et sa connexion.	p. 3
Impossible de spécifier la fonction Carrover / Impossible de spécifier la connexion parallèle	Utilisez-vous déjà la console de mixage ?	Il n'y a qu'une seule console de mixage interne. Mettez hors tension la console de mixage que vous utilisez déjà.	p. 7 p. 9
Impossible d'utiliser un contrôleur pour modifier un paramètre	La boucle est-elle désactivée ?	Activez la boucle.	p. 6
	Le réglage Preference est-il défini sur un autre paramètre que PAT ?	Pour modifier les réglages d'un patch individuel, définissez le réglage Preference sur PAT. Pour modifier un réglage spécifique pour tous les patchs en commun, sélectionnez un réglage autre que PAT.	p. 12
	Les réglages du canal MIDI des deux appareils correspondent-ils ?	Assurez-vous que les canaux MIDI des deux appareils correspondent.	p. 10
	Les réglages de numéro de contrôleur des deux appareils correspondent-ils ?	Assurez-vous que les numéros de contrôleur des deux appareils correspondent.	p. 12
Les messages MIDI ne sont pas transmis/reçus	Les câbles MIDI sont-ils endommagés ?	Essayez un autre jeu de câbles MIDI.	–
	Les câbles MIDI sont-ils correctement connectés ?	Connectez MIDI IN et MIDI OUT.	–
	Les réglages du canal MIDI correspondent-ils ?	Veillez à ce que les réglages du canal MIDI correspondent. Canal de réception de l'ES-5 : Réglage MIDI → Rx Ch Canal de transmission de l'ES-5 : Patch MIDI 1–8 → Ch	p. 12 p. 10
Effet non appliqué	Avez-vous coupé les effets?	Vérifiez le réglage activé/coupé de chaque effet.	–

Messages d'erreur

Écran	Problème	Solution	
MIDI BUFFER FULL!	Les données ne peuvent pas être traitées correctement en raison du volume important des messages MIDI.	Réduisez le volume des messages MIDI transmis à l'ES-5. Réduisez le tempo de l'appareil MIDI émetteur.	–
MIDI OFFLINE!	Les transmissions provenant de l'appareil connecté ont été interrompues. Ce message apparaît également en cas de mise hors tension de l'appareil connecté. Ceci n'indique pas un dommage.	Vérifiez qu'aucun câble n'a été débranché et qu'il n'y a pas de court-circuit.	–
DATA WRITE ERROR!	Échec de l'écriture dans la mémoire à des fins de sauvegarde des données utilisateur.	Il est possible que l'appareil soit endommagé. Adressez-vous à votre centre de service Roland local.	–
LOCKED!	Les boutons sont verrouillés.	Désactivez la fonction de verrouillage.	p. 4
NO MORE MIXER IS AVAILABLE!	La console de mixage interne est déjà en cours d'utilisation.	Vérifiez les réglages de Loop Structure.	p. 7, p. 9
SYSTEM ERROR!	Un problème s'est produit sur le système.	Contactez votre revendeur ou un centre de service Roland local.	–
MEMORY DAMAGED!	Il est possible que le contenu de la mémoire ait été endommagé.	Veuillez exécuter un rétablissement des paramètres d'usine. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre revendeur ou un centre de service Roland local.	–

Principales caractéristiques

BOSS ES-5 : Effects Switching System

Mode	Mode mémoire/mode manuel
Boucles	5
Mémoire de patchs	200
Niveau d'entrée nominale	INPUT, RETURN 1–5: -10 dBu
Niveau d'entrée maximum	INPUT, RETURN 1–5: +13 dBu
Impédance d'entrée	INPUT : 1 MΩ (Buffer: On)
Niveau de sortie nominale	SEND 1–5, OUTPUT, TUNER: -10 dBu
Niveau de sortie maximum	SEND 1–5, OUTPUT, TUNER: +13 dBu
Impédance de sortie	OUTPUT, TUNER: 1 kΩ (Mixer: On)
Impédance de charge recommandée	10 kΩ ou supérieur
Sélecteur/Bouton	Sélecteur de numéros 1–5, sélecteur BANK, sélecteur MUTE, bouton EDIT, bouton WRITE, bouton –, bouton +, bouton DISPLAY/EXIT, bouton ENTER, bouton ◄, bouton ►
Écran	16 caractères, 2 lignes (LCD rétroéclairé)
Voyant	Voyant de numéros 1–5, voyant BANK (MEMORY/MANUAL), voyant MUTE
Connecteurs	Prise INPUT, Prises SEND 1–5, prises RETURN 1–5, prise OUTPUT, prise TUNER : jack 6,35 mm Prises EXT CTL CTL 1/2, CTL 3/4, prise CTL IN EXP CTL 1/2: jack TRS 6,35 mm Connecteurs MIDI (IN, OUT/THRU) Prise DC IN
Alimentation	Adaptateur secteur
Consommation	125 mA
Dimensions	337 (L) x 97 (P) x 68 (H) mm
Poids	1,3 kg
Accessoires	Adaptateur secteur, Mode d'emploi, dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », pied en caoutchouc x 4
Options (vendues séparément)	Commutateur au pied : FS-5U, FS-5L, FS-6, FS-7 Pédale d'expression : FV-500L, FV-500H, Roland EV-5

* 0 dBu= 0,775 Vrms

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, retirez la fiche de la prise secteur

Lorsque vous devez couper entièrement l'alimentation, débranchez la fiche de la prise. Pour cette raison, la prise secteur à laquelle vous choisissez de raccorder la fiche du cordon d'alimentation devrait être à portée et main et facilement accessible.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié et la tension correcte

Veillez à utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. Assurez-vous également que la tension du secteur correspond à la tension d'entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour un voltage différent, leur utilisation risque dès lors de provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une décharge électrique.

⚠ ATTENTION

Veillez à tenir les petites pièces hors de portée des enfants

Pour éviter toute ingestion accidentelle des pièces indiquées ci-dessous, veillez à les tenir hors de portée des jeunes enfants à tout moment.

- Pièces fournies
  Pieds en caoutchouc (p. 5)

Manipulez la borne de terre avec soin.

Si vous retirez la vis de la prise de terre, veillez à la remettre en place. Ne la laissez traîner à un endroit où un jeune enfant pourrait l'avaler par accident. Lorsque vous resserrez la vis, veillez à la serrer fermement pour qu'elle ne détache pas.

REMARQUES IMPORTANTES

Réparations et données

- Avant de donner l'appareil à réparer, veillez à effectuer une sauvegarde des données qui sont stockées dessus ; vous pouvez également noter les informations dont vous avez besoin, si vous préférez. Nous apportons tout notre soin à la protection des données stockées sur votre appareil lorsque nous procédons aux réparations. Mais dans certains cas, par exemple lorsque la section de la mémoire est endommagée physiquement, la restauration du contenu enregistré peut s'avérer impossible. Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu stocké qui aurait été perdu.

Précautions supplémentaires

- Toutes les données enregistrées sur l'appareil peuvent être perdues suite à une défaillance de l'appareil, une utilisation incorrecte ou autre. Pour vous protéger contre la perte irrécupérable de données, pensez à effectuer régulièrement des sauvegardes des données enregistrées sur l'appareil.
- Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu stocké qui aurait été perdu.
- Ne frappez jamais l'écran ou ne lui appliquez jamais de fortes pressions.
- Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5 ; vendue séparément). Le branchement de toute autre pédale d'expression risque de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager l'appareil.
- N'utilisez des câbles de connexion contenant une résistance intégrée.
- Selon les spécificités d'une configuration donnée, il se peut que vous éprouviez une sensation d'inconfort ou que vous trouviez que la surface est granuleuse lorsque vous touchez l'appareil, les microphones qui y sont connectés, ou encore les parties métalliques d'autres objets, par exemple des guitares. Ceci est dû à une charge électrique infinitésimale qui est totalement inoffensive. Si toutefois ce phénomène vous préoccupe, connectez la borne de terre (voir illustration) à une prise de terre externe. Lorsque l'appareil est mis à la terre, un léger bourdonnement peut se produire, selon les spécificités de votre installation. Si vous avez des doutes sur la méthode de connexion, prenez contact avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).

Endroits non adaptés à la connexion

- Conduites d'eau (risque de choc ou d'électrocution)
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)
- Ligne téléphonique au sol ou paratonnerre (danger en cas de foudre)

